

hallo MISBURG

ANDERTEN
GROSS BUCHHOLZ · HEIDEVIERTEL

Alter Bahnhof Anderten
An der Bahn 2 · 30559 Hannover
www.alter-bahnhof-anderten.de

Live im NOVEMBER:

- 09.11. **MOODY GROVE**
Rock, Pop, Soul, Funk
- 22.11. **SCHLACHTEBUFFET** ca. 19 Uhr
Anmeldung erforderlich
- 23.11. **GET THE CAT**
Blues, Jazz, Soul, www.getthecat.de
- 30.11. **TIMO GROSS**
Blues - www.timogross.de
- 07.12. **HOMEFIELD FOUR**
Rock - www.riekhof.de

Verlagsbeilage 2. Jahrgang / Nummer 11

www.wochenblaetter.de

3. November 2013

Zustellung (05 11) 518 20 82

Anzeigen (0511) 518 20 38

Redaktion (05 11) 518-2047

Jürgen Quardt, Heimatfreund

Der AMK-Chef gilt als
Urgestein der Kultur

Jürgen Quardt steht schon so lange an der Spitze der Arbeitsgemeinschaft Misburger und Anderter Kulturvereine, dass die Redaktion ihm endlich auch Raum für ein Interview geben will. Der langjährige Kommunalpolitiker bekennt sich zur Heimat. Das ganze Interview steht auf Seite 6

Unverzagte in Misburg

Das Stück „Unter Ba-
demänteln“ lässt kein
Auge trocken

Im Wellnesshotel „Zum Rosa
Rüssel“ wird zur Kurschatten-
jagd geblasen. Wenn die mis-
strauische Ehefrau den kuren-
den Gatten beobachtet, währen-
dieser die Reize des Personals ent-
deckt, wird's turbulent.

Seite 7

Sport ist Heimatsport

Die Ehrenamtlichen
machen vieles möglich

Der Heimatsport im Über-
blick steht heute auf den bei-
den

Seiten 8 und 9

Wohnungen für alle



Mit SüdSüdWest entstehen hier 77 Mietwoh-
nungen in energieeffizienter Bauweise und mit
hochwertiger Ausstattung – von der 2-Zimmer-
Wohnung bis zum Penthouse mit 5 Zimmern zu
hervorragenden Konditionen. Ihr Ansprechpart-
ner Herr Querfeld freut sich auf Ihre Anfrage:
Telefon 0511/53 00 260, info@suedsuedwest.de



Christian Petersohn, Vorstandsvorsitzender, Anne Peters, Architektin, Uwe Bodemann, Stadtbaurat, Klaus Dickneite, Bürgermeister des Stadtbezirks Misburg-Anderten, Dr. Eckart Galas, Aufsichtsratsvorsitzender (von links nach rechts).

Hofmann: Vom „Roten Sofa“ auf den Chef-Sessel

GROSS-BUCHHOLZ
(bt). Henning Hofmann,
neuer Bürgermeister
des Stadtbezirks Buch-
holz-Kleefeld, hat seine
neue Aufgabe geschul-
tert. Warum ihn Lokal-
politik fasziniert und
welche Aufgaben für
ihn im Stadtbezirk ganz
oben stehen, erzählt der
passionierte Hobbykoch
und 96-Fan im Gespräch
mit diesem Magazin.

HaSo: Als Bezirksbür-
germeister arbeiten
Sie ehrenamtlich. Was
machen Sie hauptberuf-
lich?

Henning Hofmann:
Ich arbeite als wissen-
schaftlicher Mitarbeiter
beim Stadtjugendring.
Zuständig bin ich für
das Projekt „Rotes Sofa“.
Dahinter steht das Kon-
zept der aufsuchenden
sozialräumlichen Kin-
der- und Jugendbeteili-
gung. Die Idee ist unter
anderem, mit Kindern
und Jugendlichen über
eine zukunftsfähige und
nachhaltige Stadt ins
Gespräch zu kommen.

Was Bürgermeister
Henning Hofmann
sonst noch wichtig fin-
det, steht auf Seite 2



Henning Hofmann ist
neuer Bürgermeister in
Buchholz-Kleefeld.

Wohnungsgenossenschaft Kleefeld-Buchholz baut

MISBURG (r). Der Spaten-
stich für das Neubauprojekt
„SüdSüdWest“ der Woh-
nungsgenossenschaft Klee-
feld-Buchholz eG (kurz: Klee-
feld-Buchholz) ist vollzogen.
Gefeiert wurde der Beginn

des ersten Bauabschnitts, der
bis Sommer 2015 bezugsfer-
tig sein soll. SüdSüdWest ist
das größte Neubauprojekt
einer Wohnungsgenossen-
schaft in Hannover seit der
EXPO im Jahre 2000. An der

Willi-Blume-Allee entstehen
in attraktiver Lage 77 hochwer-
tige, preisgünstige Mietwoh-
nungen, die einen wesentli-
chen Beitrag zur Aufwertung
des Stadtquartiers leisten.

Mehr auf Seite 3

FIT IN music
Vom Einsteiger bis zum Profi

Musik-
unterricht

Kostenlose Probestunde

Gesang, Gitarre, Klavier, Schlagzeug, Geige, Cello,
Keyboard, Musikalische Früherziehung u. v. m.

FIT IN music · Lehrter Straße 45 · 30559 Hannover
Telefon: 05 11 / 16 58 96 42
www.fitinmusic.de

Hoffmann-Raumdesign
Ihr Partner in Sachen Raumgestaltung

HR

früher **DECO SCHNEIDER**
Krumme Str. 1b · 30559 Hannover

- Bodenbeläge
- Insektenschutz
- Dekoration
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Farben u.v.m.

info@h-raumdesign.de • www.h-raumdesign.de
Tel. 05 11 / 47 57 47 12 • Mobil: 0174/97 500 50

„Kleintierpraxis Anderten“
Kerstin Hansen
Tierärztin

Wir bieten Ihnen eine fachlich kompetente Beratung,
gründliche Untersuchung, u. a. Röntgendiagnostik,
Zahnsteinentfernung per Ultraschall, Weichteilchirurgie
und bei Bedarf natürlich auch gern Hausbesuche.

Sprechzeiten:
Mo. 9-12 u. 17-18 Uhr / Di. 9-12 u. 18-19 Uhr / Mi. 9-12 Uhr
Do. 9-12 u. 16-17 Uhr / Fr. 9-12 u. 14.30-15.30 Uhr
und nach Vereinbarung!

Bitte besuchen Sie uns auf: www.kleintierpraxis-anderten.de

Lange Straße 17 A, 30559 Hannover, Tel. 0511/52 37 36

menzel & schütte

WIR BIETEN
UNSEREN
SERVICE

Gut wohnen in Misburg

Wohnungsgenossenschaft Buchholz-Kleefeld baut zukunftssicher

FORTSETZUNG VON SEITE 1

Was Misburg nützt, das nützt auch Hannover. Denn bis zum Jahr 2025 fehlen in der

Stadt 5.000 zusätzliche und bezahlbare Wohnungen. Der Name des Neubauprojektes „SüdSüdWest“ leitet sich aus der Himmelsausrichtung aller

Wohnungen und Balkone des Projektes ab. Hier finden sowohl Familien mit Kindern als auch Singles und Senioren die passende Wohnung zur

Anmietung. Mit Größen von 55 bis 170 Quadratmetern stehen helle Zwei- bis Fünf-Zimmer-Wohnungen für jeden Bedarf in hochwertiger Ausstattung zur Verfügung. Die größten Mietwohnungen sind als Penthouses mit großzügigem Dachgarten gestaltet. Besonderen Wert legt Kleefeld-Buchholz auch auf eine faire und bezahlbare Miete.

Die Besonderheiten von SüdSüdWest: Das Neubauprojekt wird nach den neuesten Energie-, Technik- und Sicherheitsstandards errichtet. Mieter profitieren von der Verwendung von Baumaterialien nach ökologisch und gesundheitlich unbedenklichen Gesichtspunkten, so Dämmstoffe aus Steinwolle, komplett recyclingfähig.

Große Fenster sorgen für lichtdurchflutete Räume und schaffen eine freundliche Atmosphäre. Durch diese Umsetzung fallen für die Wohnungen geringe Nebenkosten an. Zudem wird das Gebäude durch und durch barrierearm geplant, so dass Mieter keinen lästigen Stolperfallen ausgesetzt sind. Sechs barrierefreie und rollstuhlgerechte Wohnungen ergänzen dieses Angebot.

Alle Wohnungen verfügen über einen Balkon oder Dachgarten. Die barrierefreie Außenanlage wird parkähnlich und mit heimischen Gehölzen ausgestattet. Drei Spielplätze laden die jüngsten Bewohner von SüdSüdWest zum Herumtollen ein.

Die Förderung generationsübergreifender sozialer Kontakte zeigt sich beispielhaft in der Bereitstellung eines ebenfalls neu errichteten Nebengebäudes, welches für Feiern und Treffen jeglicher Art den Mietern kostenlos zur Verfügung gestellt wird. Darüber hinaus kann eine Gästewohnung kostengünstig angemietet werden, wenn sich auswärtiger Besuch ankündigt.

Neu für Mieter, aber nicht für die Mitglieder von Kleefeld-Buchholz: Ein umfassender Service wird für sie eingerichtet. Servicewarte erledigen wichtige Fälle innerhalb von 24 Stunden, zahlreiche Kooperationspartner bieten geldwerte Vorteile.



Christian Petersohn, Vorstandsvorsitzender, Uwe Bodemann, Stadtbaurat, Dr. Eckart Galas, Aufsichtsratsvorsitzender, Klaus Dickneite, Bürgermeister des Stadtbezirks Misburg-Anderten und Anne Peters, Architektin (von links nach rechts).

Proben für Weihnachten

Trinitatisgemeinde Misburg sucht noch Instrumentalisten

MISBURG (r). Kirchenmusikerin Anne Nauen lädt interessierte Musiker und erfahrene Laien-Instrumentalisten mit Streich- und Holzblasinstrumenten zum gemeinsamen Musizieren im Weihnachtsorchester an der Trinitatiskirche ein. Ziel ist die musikalische Gestaltung des Weihnachtsgottesdienstes am Dienstag, 24. Dezember, um 18 Uhr in der Trinitatiskirche Misburg.

Geplant sind Werke von Hamerschmidt, Saint-Saens, Blarr und weiteren Komponisten.

Die Proben finden an den Sonntagen, 8., 15., und 22. Dezember, jeweils 11.15 bis 13 Uhr in der Trinitatiskirche, Uhlandstraße 33, statt. Noten werden vorab ab November zur Verfügung gestellt.

Zusammen mit dem Orchester wird der Chor der Tri-

nitatiskirche auftreten. Auch dazu sind interessierte Sänginnen und Sänger herzlich eingeladen. Der Chor trifft sich dienstags um 20 Uhr in den Gemeinderäumen an der Uhlandstraße 33 zur Probe.

Anmeldung und weitere Informationen zum Orchester und der Chorarbeit bei Anne Nauen, Telefon: (05 11) 45 91 31 52 E-Mail:

anne.nauen@arcor.de

Schutz vor Betrügern

KIRCHRODE (r). Gemeinsam mit der Polizeidirektion Hannover bittet der Kommunale Seniorenservice Hannover (KSH) für Montag, 4. November, 10.30 bis etwa 12 Uhr, in den Sitzungssaal des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Niedersachsen, Kühnsstraße 18. Mit Polizeioberkommissar Hans-Joachim Homuth zum Thema „Schutz vor Betrügereien – Ältere sind besonders gefährdet“ informieren. Der Eintritt ist kostenlos.

Tiergarten öffnet später

KIRCHRODE (r). Der Wildbestand im Tiergarten muss, um eine artgerechte Haltung zu gewährleisten, in diesem Jahr um etwa 90 Tiere reduziert werden. Im November beginnt deshalb wieder die Jagdsaison im Tiergarten.

Der Tiergarten wird deshalb ab Montag, 4. November, bis Mitte Dezember von montags bis donnerstags erst ab 12 Uhr für Besucher geöffnet. Freitags und an den Wochenenden gelten die bekannten Zeiten.

elGreCo
Das Griechische Restaurant
Lehrter Str. 59 · 30559 Hannover · 0511 528924
Qualität ...

Dort zu Hause sein, wo man sich wohl fühlt!

Aufmerksame und fachgerechte Pflege...
... so selbstständig wie möglich, so viel Hilfe wie nötig!

Wohnanlage „Läuferweg“
Läuferweg 20
30655 Hannover
Tel. 0511/22 00 23 - 104 und -105
www.wohnanlage-laeuferweg.de

VOGEL
MONIKA GOTTSCHALK

Unsere Angebote

Mittwoch 4. Dez.
Gänseessen bei Bauer Nuttelmann im Nienburger Land & Weihnachtsmarkt in Bremen € 47,-

Samstag 14. Dez.
Adventsnachmittag in der guten Stube eines Bauernhauses in Müden/Örte & Weihnachtsmarkt in Celle. Kaffee „satt“ & 1 St. Torte vom großen Büffet € 27,-

3-Tage Reise
08. - 10. Dez., Aachener Weihnachtszauber
• 2 Übern./Frühstücksbüffet im Hotel Mercure
• 2 x Abendessen im Hotel
• Stadtrundfahrt und Dom- und Schatzkammerführung
• Besuch der Historischen Senfmühle in Monschau
• Mittagessen im Restaurant an der Senfmühle € 255,-

6-Tage Reise
28.12.13 - 02.01.14, Silvester in Binz auf Rügen
• 5 Übern. im IFA Hotel & Ferienpark
• 4 x reichhaltiges Frühstücksbüffet
• 1 x Neujahrsfrühstücksbüffet
• 4 x Abendessen als Spezialitätenbüffet
• 1 x Silvesterbüffet & Silvesterparty mit Musik, Show und Feuerwerk
• 1 x Winterwanderung
• tgl. 2 Std. freier Eintritt in das Erlebnisbad € 675,-

VOGEL REISEN
Monika Gottschalk e.K.
30629 Hannover / Misburg
Nienhagener Str. 41
Tel. (0511) 58 18 54

Tankstelle Misburg
Hannoversche Str. 54 · 30629 Hannover-Misburg · Tel. 05 11 / 58 00 37

Große Adventsausstellung am Sa. 16. + So. 17.11. von 11-16 Uhr

Ab 18 November bieten wir Floristikkurse zum Advent (z.B. Kränze, Gestecke) jeweils Mo.- Fr. um 14 und 19 Uhr an

Hierfür sind Anmeldung unter Tel. 0172 - 5 95 48 17 oder 0511 - 54 22 60 58 oder Mail annes.floristik@t-online.de erforderlich.